



TRANSLATION CARD: EDUCATION POST 16

French - GCSE

Learning outcomes: To practise translation skills for the reading and writing parts of the GCSE exam.

Instructions



- Print a copy of the Translation Card (page 2) for each pair of pupils.
- Put students into pairs and give each student one half of the Translation Card sheet.
- Ask pupils to translate their texts into French and English.
- Once students have finished, ask them to compare answers with their partner. They have each translated the texts in the opposite direction, so can compare their answers with the model answers.
- Get feedback from the class and review any tricky vocabulary or grammar.

Materials required:

- Translation Card (page 2)

Tip!

Remind pupils that there is more than one way to translate a text. Get feedback from the class of various answers.



Created by the FlashAcademy® Education Team

Do you have an MFL resource idea? If so, we'd love to hear from you. Send your resources/ideas/sketches to team@flashacademy.com and if selected, we'll design it up for you and share it with the MFL community.

More resources like this available on the FlashAcademy Dashboard at edu.flashacademy.com.

A**Translation Card: Education post 16****Translate the text into French.**

My name is Carla, and this is my first year at university. I study psychology and I like it very much. I also enjoy campus life very much since I participate in the theatre club. Next year I hope that I will be able to help defend students' rights by joining the union committee. I think it is very important to participate in the development of the university.

Translate the text into English.

Même si c'est important d'étudier à l'école, tu n'es pas obligé d'aller à l'université. Tu peux trouver un apprentissage et faire le métier qui te plaît réellement. Par exemple, si tu veux être coiffeur ou coiffeuse, tu devras trouver un salon de coiffure où travailler et une école spécialisée où aller. Tu gagneras rapidement de l'expérience.

**B****Translation Card: Education post 16****Translate the text into French.**

Even if it is important to study in school, you don't have to go to university. You can find an apprenticeship and do the job you really like. For example, if you want to be a hairdresser, you will have to find a hair salon where you can work and a specialized school to attend. You will quickly gain experience.

Translate the text into English.

Je m'appelle Carla et c'est ma première année à l'université. J'étudie la psychologie et cela me plaît énormément. J'aime aussi beaucoup la vie du campus puisque je participe au club de théâtre. L'année prochaine j'espère que je pourrais aider à défendre les droits des étudiants en rejoignant un syndicat. Je pense que c'est très important de participer au développement de l'université.
